

“APPROVE”

New Prosperity Optical Manufactory Limited

Title Financial ControllerName Clarence Lee (signature)13 April, 2015

For and on behalf of

NEW PROSPERITY OPTICAL

Authorized Signature(s)

Instruction for Use of Frames for Vision Correction Spectacles (Optical Frames)

1. PURPOSE

Metal, plastic, combined, semi-rimless and rimless frames for vision correction spectacles (optical frames) with demo-lens manufactured by the factory of company New Prosperity Optical Manufactory Limited in People's Republic of China are designed for fixation of spectacle lenses and proper positioning of lenses relative to eyes of users.

2. BASIC TECHNICAL CHARACTERISTICS AND DESIGN

Optical frames mainly consist of the frame, temples, nose pads and hinges. Hinges may be simple or with spring.

Optical frames are usually characterized by three (3) major geometric parameters: (a) width, (b) width of a bridge, and (L) length of temple to the curvature. Dimensions used for standard frames are listed in the following table:

		Distance between vertical tangents to the facet rim gutter(a) (mm)	Minimal distance between vertical tangents to the base of the facet rims gutter (b) (mm)	Length of temple from the hinge axis to the beginning of the curvature (L) (mm)	Frame weight without lenses, (g)
Metal optical frames	Men	$55 \pm 0,2$ mm	$17 \pm 0,2$ mm	$110 \pm 1,0$	$19,0 \pm 1,0$
	Women	$54 \pm 0,2$ mm	$17 \pm 0,2$ mm	$90 \pm 1,0$	$19,0 \pm 1,0$
	Unisex	$55 \pm 0,2$ mm	$16 \pm 0,2$ mm	$110 \pm 1,0$	$19,0 \pm 1,0$
Plastic optical frames	Men	$55 \pm 0,2$ mm	$18 \pm 0,2$ mm	$110 \pm 1,0$	$20,5 \pm 1,0$
	Women	$54 \pm 0,2$ mm	$15 \pm 0,2$ mm	$90 \pm 1,0$	$20,2 \pm 1,0$
	Unisex	$55 \pm 0,2$ mm	$15 \pm 0,2$ mm	$110 \pm 1,0$	$20,4 \pm 1,0$
	Unisex	$54 \pm 0,2$ mm	$16 \pm 0,2$ mm	$110 \pm 1,0$	$20,4 \pm 1,0$

Combined optical frames	Men	$56 \pm 0,2 \text{ mm}$	$17 \pm 0,2 \text{ mm}$	$110 \pm 1,0$	$19,9 \pm 1,0$
	Women	$54 \pm 0,2 \text{ mm}$	$16 \pm 0,2 \text{ mm}$	$90 \pm 1,0$	$19,4 \pm 1,0$
	Unisex	$55 \pm 0,2 \text{ mm}$	$17 \pm 0,2 \text{ mm}$	$110 \pm 1,0$	$19,8 \pm 1,0$
Semi-rimless optical frames	Men	$55 \pm 0,2 \text{ mm}$	$18 \pm 0,2 \text{ mm}$	$110 \pm 1,0$	$19,0 \pm 1,0$
	Women	$54 \pm 0,2 \text{ mm}$	$17 \pm 0,2 \text{ mm}$	$90 \pm 1,0$	$19,0 \pm 1,0$
	Unisex	$54 \pm 0,2 \text{ mm}$	$18 \pm 0,2 \text{ mm}$	$110 \pm 1,0$	$19,0 \pm 1,0$
Rimless optical frames	Men	n/a	n/a	$110 \pm 1,0$	$18,6 \pm 1,0$
	Women	n/a	n/a	$90 \pm 1,0$	$18,4 \pm 1,0$
	Unisex	n/a	n/a	$110 \pm 1,0$	$18,6 \pm 1,0$

Subject to the actual design adopted, surface of the frames usually does not normally bear sharp edges and burrs, cavities, scratches, bubbles, cuts of solder visible by users' eye. Temples usually turn around the axis smoothly and without adhesion when moving.

For decoration of frames copper-nickel alloys (Nickel Silver C7521) and titanium (Ti/1.8-SH) are used.

Decorative coatings – epoxy varnish made of phenolic epoxy resin

The spectacle frames are normally subject to ISO EN 12870.

3. CONTRAINDICATIONS TO USE

The followings may be considered to be contraindication to use:

- Intolerability of vision correction when wearing spectacles;
- Impossibility of vision correction when wearing spectacles.

4. MATERIALS APPLIED

The frames are intended to be made of materials which do not cause toxic reactions in the course of their use when contacting human skin, the use of those materials are within the concentration limit as allowed by the applicable regulations.

Materials commonly used in frames (including plastic, metal, combined, semi-rimless and rimless frames) are stated below:

Plastic frames are produced from cellulose acetate (XELOX-S/RHODOID)

Metal frames are produced from:

titanium (Ti/1.8-SH)

temple tips- from cellulose acetate (XELOX-S/RHODOID)

and nose pads - from silicone (LSR-HTV 50 Shore A)

For and on behalf of
NEW PROSPERITY OPTICAL MANUFACTORY LIMITED

.....
Authorized Signature(s)

Rimless frames are produced from:
temple - from titanium (Ti/1.8-SH)
temple tips - from cellulose acetate (XELOX-S/RHODOID)
and nose pads - from silicone (LSR-HTV 50 Shore A)

Combined frames are produced from:
copper-nickel alloys (Nickel Silver C7521) or titanium (Ti/1.8-SH)
temple - cellulose acetate (XELOX-S/RHODOID)
and nose pads - silicone (LSR-HTV 50 Shore A)

Semi-rimless frames are made of:
copper-nickel alloys (Nickel Silver C7521) or titanium (Ti/1.8-SH)
temple tips - cellulose acetate (XELOX-S/RHODOID)
and nose pads - silicone (LSR-HTV 50 Shore A)
and fixing thread is of nylon polymer nylon.

Demo-lenses are made of acryl or polycryl clear.

The materials used in the frames are required to comply with the applicable requirements of biological safety.

5. LABELING

Optical frames manufactured by the factory of New Prosperity Optical Manufactory Limited are labeled on the temples bearing information of the frames such as

- model number
- technical dimensions (horizontal width of the lens to be set, width of the bridge, length of the temple)
- color code

6. PRE-OPERATION

Optical frames, after the insertion of the lenses, should not lose the initial shape. Rims are usually symmetrical and have no gap with the spectacle lenses. Spectacle lenses inserted in the frame should not be displaced and fallen out of the frames under usual conditions of the spectacles' usage.

For and on behalf of
NEW PROSPERITY OPTICAL MANUFACTORY LIMITED

7. RULES OF STORAGE AND USE

.....
Authorized Signature(s)

Optical frames should be properly stored and used by users. Users should be cautious about the situations including but not limited to the followings:

- Significant mechanical effort should not be applied to the frames;

frames should be kept in a case or in other packing which can protect the frames from mechanical damage;

The frames should be stored and used in normal room temperature. Subject to the actual structure and design adopted, optical frames are usually expected to function at temperature from + 5°C to + 50°C and relative air humidity of 80%.

- During the storage, effect of aggressive substances (including but not limited to acids and alkali) and organic solvents or their vapors should be avoided.
- Subject to the actual design, usage and storage condition, possible full average service life of frames is usually expected to be 3 years.

8. USAGE CONDITIONS

Optical frames can usually be used in normal climatic zones at any time of a day.

9. PRECAUTIONS FOR USE

When using optical frames, users should be cautious when engaging in sports and carrying activities involving head movements, bending, jumps and shocks.

10. POSSIBLE SIDE EFFECTS WHEN USING FRAMES

By following professional instructions of doctors and opticians, optical frames do not typically have side effects if they are properly used with caution.

11. INFORMATION ON POSSIBLE EFFECT OF USE OF THE FRAMES ON THE ABILITY TO DRIVE VEHICLES OR OPERATE MECHANISMS

By following professional instructions of doctors and opticians, optical frames may assist users who have vision problem to drive or operate mechanisms if the optical frames are used properly and with appropriate spectacle lens (not a part of frames) be affixed to them.

12. STERILITY

Optical frames are supplied in non-sterile form.

13. MAINTENANCE AND REPAIR

Optical frames must be repaired in special laboratories which have a license for manufacturing, maintenance and repair of frames.

For and on behalf of
NEW PROSPERITY OPTICAL MANUFACTORY LIMITED

.....
Authorized Signature(s)

14. WARRANTY

Product life of the frames is subject to the actual design, usage and storage condition. Possible shelf life of frames is usually expected to be 3 years for plastic and metal frames and possible product life of frames is usually expected to be 3 years with the number of swings of temples not more than 10,000 times. Manufacturer is assumed to have manufacturing responsibility only. Manufacturer requires defects solely related to the fault of manufacturer identified on the optical frames to be reported immediately after inspection carried out by buyer upon good receipt.

15. TRANSPORTATION

Optical frames are usually able to be carried by sheltered vehicles, vessels and planes if they are properly protected by packages. Optical frames require cautions during transportation.

16. UTILIZATION

Optical frames are normally disposed as household wastes

New Prosperity Optical Manufactory Limited

For and on behalf of
NEW PROSPERITY OPTICAL MANUFACTORY LIMITED

Signature

Authorized Signature(s)

Name

Clarence Lee

Title

Financial Controller

13 April 2015

«УТВЕРЖДАЮ»

New Prosperity Optical Manufactory
Limited («Нью Просперити Оптикал
Мануфактори Лимитед»)

Должность Финансовый директор

Имя Клэрэнс Ли

Дата 13 апреля 2015

Штамп: За и от имени New Prosperity Optical Manufactory Limited

_____/подпись/_____
(подпись уполномоченного лица)

Инструкция

по применению оправ корректирующих очков

1. Назначение изделия

Оправы корректирующих очков металлические, пластмассовые, комбинированные, полубоковые, безободковые с демонстрационными вставками, произведенные компанией New Prosperity Optical Manufactory Limited («Нью Просперити Оптикал Мануфактори Лимитед») в Китайской Народной Республике, предназначены для фиксации очковых линз и правильного положения линз относительно глаз.

2. Основные технические характеристики и конструкция

Оправы корректирующих очков состоят из рамки, заушников, носовых упоров, шарниров. Шарниры могут быть простыми и пружинными.

Оправы корректирующих очков характеризуются 3 основными геометрическими параметрами: шириной (а), шириной мостика (b) и длиной заушников до изгиба (L).

Применяемые для оправ размеры приведены в таблице:

Оправы корректирующих очков		Расстояние между вертикальными касательными к фасетной канавке ободка (а), мм	Минимальное расстояние между вертикальными касательными к основанию фасетной канавки ободков (b),мм	Длина заушника от оси шарнира до начала изгиба (L), мм	Масса оправы без линз, г
Оправы корректирующих очков металлические	мужские	$55 \pm 0,2$ мм	$17 \pm 0,2$ мм	$110 \pm 1,0$	$19,0 \pm 1,0$
	женские	$54 \pm 0,2$ мм	$17 \pm 0,2$ мм	$90 \pm 1,0$	$19,0 \pm 1,0$
	унисекс	$55 \pm 0,2$ мм	$16 \pm 0,2$ мм	$110 \pm 1,0$	$19,0 \pm 1,0$

Оправы корректирующих очков пластмассовые	мужские	55 ± 0,2 мм	18 ± 0,2 мм	110 ± 1,0	20,5 ± 1,0
	женские	54 ± 0,2 мм	15 ± 0,2 мм	90 ± 1,0	20,2 ± 1,0
	унисекс	55 ± 0,2 мм	15 ± 0,2 мм	110 ± 1,0	20,4 ± 1,0
	унисекс	54 ± 0,2 мм	16 ± 0,2 мм	110 ± 1,0	20,4 ± 1,0
Оправы корректирующих очков комбинированные	мужские	56 ± 0,2 мм	17 ± 0,2 мм	110 ± 1,0	19,9 ± 1,0
	женские	54 ± 0,2 мм	16 ± 0,2 мм	90 ± 1,0	19,4 ± 1,0
	унисекс	55 ± 0,2 мм	17 ± 0,2 мм	110 ± 1,0	19,8 ± 1,0
Оправы корректирующих очков полубоковые	мужские	55 ± 0,2 мм	18 ± 0,2 мм	110 ± 1,0	19,0 ± 1,0
	женские	54 ± 0,2 мм	17 ± 0,2 мм	90 ± 1,0	19,0 ± 1,0
	унисекс	54 ± 0,2 мм	18 ± 0,2 мм	110 ± 1,0	19,0 ± 1,0
Оправы корректирующих очков безбоковые	мужские	нп	нп	110 ± 1,0	18,6 ± 1,0
	женские	нп	нп	90 ± 1,0	18,4 ± 1,0
	унисекс	нп	нп	110 ± 1,0	18,6 ± 1,0

На поверхности оправ любого дизайна не должно быть острых кромок и заусенцев, видимых невооруженным глазом раковин, царапин, пузырей, наплывов припоя. Заушники должны поворачиваться на оси плавно, без заеданий.

Декоративная отделка изготавливается из медно-никелевого сплава (Nickel Silver C7521), титана (Ti/1.8-SH).

Декоративное покрытие – лак из фенолэпоксидных смол.

Для оправ очковых действуют нормы: ISO EN 12870.

3. Противопоказания к применению

Следующие противопоказания к использованию:

- индивидуальная непереносимость коррекции зрения при ношении очков;
- невозможность коррекции зрения при ношении очков.

4. Используемые материалы

Оправы изготовлены из разрешенных к применению материалов, которые не могут вызвать раздражение, аллергические или токсические реакции в процессе их эксплуатации при контакте с кожей человека.

Для изготовления оправ (пластмассовых, металлических, комбинированных, полубоковых, безбоковых) используются следующие материалы:

Пластмассовые оправы произведены из:
ацетата целлюлозы (XELOX-S/RHODOID)

Металлические оправы произведены из:

Титана (Ti/1.8-SH)

наконечники заушников из ацетата целлюлозы (XELOX-S/RHODOID).

носоупоры из силикона LSR-HTV 50 Shore A.

Безободковые оправы произведены из:

Титана (Ti/1.8-SH)

заушники из титана (Ti/1.8-SH) или ацетата целлюлозы (XELOX-S/RHODOID)

наконечники заушников из ацетата целлюлозы (XELOX-S/RHODOID)

носоупоры из силикона LSR-HTV 50 Shore A.

Комбинированные оправы произведены из:

медно-никелевого сплава (Nickel Silver C7521), титана (Ti/1.8-SH)

заушники из ацетата целлюлозы (XELOX-S/RHODOID)

носоупоры из силикона LSR-HTV 50 Shore A

Полуободковые оправы произведены из:

медно- никелевого сплава (Nickel Silver C7521), титана (Ti/1.8-SH)

наконечники заушников из ацетата целлюлозы (XELOX-S/RHODOID)

носоупоры из силикона LSR-HTV 50 Shore A

крепёжная леска из нейлонового полимера Нилор.

Демонстрационные вставки произведены из акрила Polycryl Clear.

Используемые материалы соответствуют требованиям биологической безопасности.

5. Маркировка

Оправы корректирующих очков фирмы New Prosperity Optical Manufactory Limited имеют маркировку на заушниках. Маркировка включает в себя:

- шифр модели;**
- технические размеры (горизонтальная ширина устанавливаемой линзы, ширина мостика длина заушников)**
- код цвета**

6. Подготовка изделия к работе

Очковая оправка после вставки в неё линз не должна терять первоначальной формы. Ободки должны быть симметричны. Сколы, царапины, зазоры между очковыми линзами и ободками рамки оправы.

Очковые линзы, вставленные в оправу, не должны смещаться и выпадать из световых проёмов оправы при нормальной эксплуатации очков.

7. Правила хранения и использования

Оправы подлежат правильному хранению. Осторожное отношение пользователя включая, но не ограничиваясь следующим:

- не допускается прикладывать к оправе значительные механические усилия;
- оправу следует хранить в футляре либо в иной упаковке, исключающей возможность механического повреждения;

- обычно оправы хранятся и используются при нормальной температуре. Допустимые условия хранения: в отапливаемых помещениях при температуре окружающей среды от + 5°C до + 50°C, относительной влажности воздуха 80%.

- во время хранения не допускается воздействие агрессивных веществ (в том числе, но не только, кислот, щелочей) и органических растворителей или их паров.

- В зависимости от фактического дизайна, использования и условий хранения полный средний срок службы оправы - не менее 3 лет.

8. Условия применения

Оправы корректирующих очков применяются во всех климатических зонах, в любое время суток.

9. Меры предосторожности при применении

При применении оправ очковых следует соблюдать осторожность при занятиях спортом и производстве работ, предполагающих резкие движения головой, наклоны, прыжки и удары.

10. Возможные побочные действия при применении

При применении оправ корректирующих очков по назначению побочных действий выявлено не было.

11. Сведения о возможном влиянии использования оправ на способность управлять транспортными средствами, механизмами

Водителям, имеющим проблемы со зрением, оправы корректирующих очков обеспечивают возможность управления транспортными средствами и механизмами (при изготовлении из оправ очковых корректирующих с установленными правильными очковыми линзами).

12. Стерильность

Оправы поставляют нестерильными.

13. Техническое обслуживание, ремонт

Оправы корректирующих очков должны ремонтироваться в специальных лабораториях, имеющих лицензию на производство, техническое обслуживание и ремонт.

14. Гарантийные обязательства

Полный срок службы оправ предполагает правильное использование и хранение. Возможный срок годности ожидается 3 года для пластмассовых и металлических оправ.

Допустимый полный срок службы оправ – не менее 3 лет при количестве качаний заушника не более 10000.

Производитель несет ответственность только за дефекты производства. О любых недостатках оправ по вине производителя покупателю надлежит сообщать производителю немедленно после получения оправ.

15. Транспортировка

Транспортировка оправ корректирующих очков производится всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствующей безопасной транспортной упаковке. Оправы требуют бережного обращения при транспортировке.

16. Утилизация

Оправы корректирующих очков подлежат утилизации наравне с бытовыми отходами

New Prosperity Optical Manufactory Limited

(«Нью Просперити Оптикал Мануфактори Лимитед»)

Штамп: За и от имени New Prosperity Optical Manufactory Limited

_____/подпись/_____

(подпись уполномоченного лица)

Подпись

Имя Клэрэнс Ли

Должность Финансовый директор

13 апреля 2015

Переводчик:

И.И. / Юрина И.А.

Российская Федерация, город Москва.

Двадцать девятого апреля две тысячи пятнадцатого года

Я, Куркина Наталья Александровна, временно исполняющий обязанности нотариуса Демидовой Натальи Владимировны, города Москвы, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Буриной Наталией Алексеевной в моем присутствии. Личность ее установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 2-2963

Взыскано по тарифу: 100 руб

ВРИО нотариуса:

Куркина



Всего прошнуровано, пронумеровано и
скреплено печатью 10 (десять) листов
ВРИО нотариуса:

Куркина

Город Москва

Двадцать девятого апреля две тысячи пятнадцатого года

Я, Куркина Наталья Александровна, временно исполняющий обязанности нотариуса города Москвы Демидовой Натальи Владимировны, свидетельствую верность этой копии с подлинником документа. В тексте подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных исправлений или каких-либо особенностей нет.

Мною, лично обратившемуся за совершением нотариального действия, разъяснено, что при свидетельствовании верности копии документа не подтверждается законность содержания документа и соответствие изложенных в нем фактов действительности.

Зарегистрировано в реестре за № 2-2963

Взыскано по тарифу: 100 руб

ВРИО нотариуса

Куркина

Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 10 (десять)
листов.

ВРИО нотариус

Куркина